

## 17.

## Vládní nařízení

ze dne 27. ledna 1939

o přechodných bilančních úlevách pro ústavy  
a podniky povinné veřejně účtovat.

Vláda republiky Česko-Slovenské nařizuje podle čl. II ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938, č. 330 Sb. z. a n.:

## § 1.

(1) Ústavy a podniky, které podle obecných právních předpisů nebo podle stanov jsou povinny veřejně účtovat, mohou v roční účetní uzávěrce za obchodní období, jež zcela nebo zčásti spadá do kalendářního roku 1938, ocenit cenné papíry pevně zúročitelné (ukládací papíry) hodnotou nabývací, jestliže však takové cenné papíry byly již v poslední roční účetní uzávěrce obsaženy a v ní oceněny níže, než jest nabývací hodnota, nejvýše touto nižší cenou.

(2) U slovaných nebo jinak umořených cenných papírů, jejichž proplacení jest odloženo podle vládního nařízení ze dne 29. listopadu 1938, č. 306 Sb. z. a n., anebo podle vládního nařízení ze dne 29. listopadu 1938, č. 307 Sb. z. a n., nebo podle nařízení vlády Slovenské krajiny ze dne 5. prosince 1938, č. 67 Úradných novin, mohou býti pojaty vedle umořovací (slovovací) částky do roční účetní uzávěrky též úroky, které na tyto cenné papíry vzhledem k uvedenému odkladu podle příslušných ustanovení těchto nařízení ještě připadají. Kupony cenných papírů, u nichž výplata kuponů jest podle týchž nařízení odložena, lze ocenit bez zřetele na tento odklad.

(3) Ustanovení § 11, odst. 6 zákona ze dne 8. dubna 1938, č. 77 Sb. z. a n., o povinnosti ústavů, podniků, fondů a některých sociálních zařízení ukládati část prostředků ve státních půjčkách, jakož i jiná zvláštní ustanovení, podle nichž jest přípustno oceňovati ukládací papíry hodnotou jmenovitou, zůstávají nedotčena.

## § 2.

Akcie, nabyté po dni, k němuž byla sestavena poslední roční účetní uzávěrka, mohou býti oceněny nabývací hodnotou a akcie, nabyté dříve, stejnou částkou jako v poslední roční účetní uzávěrce.

## § 3.

(1) Ústavy a podniky, které při sestavení roční účetní uzávěrky použijí ustanovení § 1,

odst. 1 nebo § 2, smějí ze zisku v této uzávěrce vykázaného vyplatiti dividendy, tantiemy a jiné podíly na zisku jen tehdy, připouštějí-li to zásady řádného hospodaření, nejvýše však částkou, které bylo na takové účely použito ze zisku vykázaného v poslední roční účetní uzávěrce.

(2) Ustanovením odstavce 1 nemění se ustanovení čl. XXXVII bankovního zákona ze dne 21. dubna 1932, č. 54 Sb. z. a n., ani jiné zvláštní předpisy, jimiž jsou stanovena přísnější omezení výplat podílů na zisku.

## § 4.

Ustanovení tohoto nařízení neplatí pro veřejnoprávní sociálně-pojišťovací ústavy ani pro jiné nositele sociálního pojištění vůbec (náhradní ústavy, příplatkové ústavy, fondy, zařízení a pod.).

## § 5.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení a platí na území celého státu; provede je ministr financí v dohodě se zúčastněnými ministry, v zemi Slovenské Slovenská zemská vláda a na Podkarpatské Rusi vláda Podkarpatské Rusi.

## Vládne nariadenie

zo dňa 27. januára 1939

o prechodných bilančných úľavách pre ústavy  
a podniky povinné verejne účtovať.

Vláda Česko-Slovenskej republiky nariaďuje podľa čl. II. ústavného zmocňovacieho zákona zo dňa 15. decembra 1938, č. 330 Sb. z. a n.:

## § 1.

(1) Ústavy a podniky, ktoré podľa všeobecných právnych predpisov alebo podľa stanov sú povinné verejne účtovať, môžu v ročnej účetnej uzávierke za obchodné obdobie, ktoré docela alebo zčásti spadá do kalendárneho roku 1938, oceniť pevne zúročiteľné cenné papiere (ukladacie papiere) hodnotou nabývacou, jestliže však takéto cenné papiere boli už v poslednej ročnej účetnej uzávierke obsažené a v nej ocenené nižšie, než je nabývací hodnota, najvyššie touto nižšou cenou.

(2) U vylóvaných alebo ináč umorených cenných papierov, vyplatenie ktorých je odložené podľa vládného nariadenia zo dňa 29. novembra 1938, č. 306 Sb. z. a n., alebo podľa vládného nariadenia zo dňa 29. novembra 1938, č. 307 Sb. z. a n., alebo podľa

nariadenia vlády Slovenskej krajiny zo dňa 5. decembra 1938, č. 67 Úradných novín, môžu byť pojaté vedľa umorovacej (vylósovacej) sumy do ročnej účetnej uzávierky tiež úroky, ktoré na tieto cenné papiere s ohľadom na uvedený odklad podľa príslušných ustanovení týchto nariadení ešte pripadajú. Kupóny cenných papierov, u ktorých výplata kupónov je podľa tých istých nariadení odložená, možno oceniť bez zreteľa na tento odklad.

(3) Ustanovenia § 11, odseku 6 zákona zo dňa 8. apríla 1938, č. 77 Sb. z. a n., o povinnosti ústavov, podnikov, fondov a niektorých sociálnych zariadení ukladať časť prostriedkov v štátnych pôžičkách, ako aj iné zvláštne ustanovenia, podľa ktorých je prípustné oceňovať ukladacie papiere menovitou hodnotou, zostávajú nedotknuté.

### § 2.

Akcie, nadobudnuté po dni, ku ktorému bola zostavená posledná ročná účtovná uzávierka, môžu byť ocenené nabývacou hodnotou, a akcie skôr nadobudnuté rovnakou sumou ako v poslednej ročnej účtovnej uzávierke.

### § 3.

(1) Ústavy a podniky, ktoré pri zostavení ročnej účtovnej uzávierky použijú ustanovenia § 1, odseku 1 alebo § 2, smú zo zisku, vykázaného v tejto uzávierke, vyplatiť dividendy, tantiémy a iné podiely na zisku len vtedy, ak to pripúšťajú zásady riadneho hospodárenia, najvyššie však sumou, ktorá bola na takéto výplaty použitá zo zisku vykázaného v poslednej ročnej účtovnej uzávierke.

(2) Ustanovením odseku 1 nemenia sa ustanovenia čl. XXXVII bankového zákona zo dňa 21. apríla 1932, č. 54 Sb. z. a n., ani iné zvláštne predpisy, ktorými sú stanovené prísnejšie obmedzenia výplat podielov na zisku.

### § 4.

Ustanovenia tohoto nariadenia neplatia pre verejnoprávne sociálno-poistovacie ústavy ani pre iných nositeľov sociálneho poistenia vôbec (náhradné ústavy, príplatkové ústavy, fondy, zariadenia a pod.).

### § 5.

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia a platí na území celého štátu; prevedie ho minister financií v dohode so zúčastnenými ministrami, v Slovenskej krajine Slovenská krajinová vláda a na Podkarpatskej Rusi vláda Podkarpatskej Rusi.

## Розпорядок влади з дня 27. січня 1939

про перехідні білянсові пільги для установ та підприємств зобов'язаних публічно рахувати.

Влада Чесько-Словацької Республіки розпоряджує по арт. II конституційного закону уповноваження з дня 15. грудня 1938, ч. 330 Зб. з. і р.:

### § 1.

(1) Установи й підприємства, що по загальним правним приписам або по статуту є зобов'язані публічно рахувати, можуть при річному замкненні рахунків за торговельний пробіг часу, який в цілості або частинно припадає на календарний рік 1938, оцінити цінні папери стало опроцентовувані (вкладові папери) вартістю набуття, якщо одначе ці цінні папери були вже вміщені в останньому річному замкненні і в ньому нище оцінені, чим вартість набуття, найвище цією нищою ціною.

(2) При вильосованих або інакше уморених цінних паперах, що їх виплачення є відложено по розпорядку влади з дня 29. листопада 1938, ч. 306 Зб. з. і р. або по розпорядку влади з дня 29. листопада 1938, ч. 307 Зб. з. і р., або по розпорядку влади Словацької Країни з дня 5. грудня 1938, ч. 67 Урядового часопису (Урядне новину), можуть бути включені побіч квоти уморення (вильосування) до річного замкнення рахунків також квоти, які ще припадають на ці цінні папери з огляду на наведений відклад по приналежним постановам цих розпорядків. Купони цінних паперів, при яких виплата купонів є по цимже розпорядком відложена, можна оцінити без огляду на цей відклад.

(3) Постанови § 11, уст. 6 закону з дня 8. квітня 1938, ч. 77 Зб. з. і р., про обов'язок установ, підприємств, фондів та деяких соціальних заведень вкладати частку середників в державних позичках, як також і інші спеціальні постанови, по яким є допустима оцінка вкладових паперів номінальною вартістю, остаються ненарушені.

### § 2.

Акції, набуті по дні, до якого було споряджене останнє річне замкнення рахунків, можуть бути оцінені вартістю набуття, а акції, набуті передше, такою самою квотою

як в останньому річному замкненню рахунків.

### § 3.

(1) Установи й підприємства, що при спорядженню річного замкнення рахунків вживають постанов § 1, уст. 1 або § 2, сміють зі зиску в цьому замкненню виказаного виплатити дивіденди, тантієми й інші участи на зиску тільки тоді, коли це допускають засади порядної господарки, найвище одначе квотою, якої було вжито для таких цілей із зиску виказаного в останньому річному замкненню рахунків.

(2) Постановою уступу 1 не міняються постанови арт. XXXVII банкового закону з дня 21. квітня 1932, ч. 54 36. з. і р., і сл., ні інші спеціальні приписи, якими є встановлені строгіші обмеження виплат участей в зиску.

### § 4.

Постанови цього розпорядку не мають сили для публичноправних соціально-обезпечуючих установ ні для інших носіїв соціального забезпечення взагалі (заступні установи, доплаткові установи, фонди, заведення і т. п.).

### § 5.

Цей розпорядок набуває правосилля з днем оголошення і діє на території цілої держави; проведе його міністр фінансів у згоді з учасними міністрами, в Словацькій Країні Словацька краєва влада а на Підкарпатській Русі влада Підкарпатської Русі.

Dr. Hácha v. r.

Beran v. r.

Sidor v. r.

Dr. Chvalkovský v. r.

Dr. Fischer v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Teplanský v. r.

Dr. Kapras v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Syrový v. r.

Dr. Šádek v. r.

Čipera v. r.

Dr. Feierabend v. r.

Dr. Klumpar v. r.

Dr. Havelka v. r.

Prchala v. r.

## 18.

### Vládní nařízení ze dne 27. ledna 1939

#### o odprodeji postradatelného vojenského materiálu.

Vláda republiky Česko-Slovenské nařizuje podle čl. II ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938, č. 330 Sb. z. a n.:

### § 1.

(1) Ministr národní obrany odprodá v dohodě s ministrem financí, případně s jinými zúčastněnými ministry, postradatelný vojenský výstrojný a výzbrojný materiál včetně nemovitostí (v dalším „vojenský materiál“).

(2) Výtěžku docíleného odprodejem bude v prvé řadě použito k úhradě nevyrovnaných dosud platů za dodávky a práce sjednané před 17. listopadem 1938 v rámci výstrojných, výzbrojných a stavebních programů pro zvláštní potřeby obrany státu a dále k úhradě náhrad škod, které bude vojenská správa povinna zaplatiti podle vládního nařízení ze dne 4. listopadu 1938, č. 281 Sb. z. a n., o úpravě smluv sjednaných státem.

### § 2.

(1) Aby byla překlenuta časová neshoda mezi příjmy a výdaji zmíněnými v § 1, budou platy za dodávky a práce, jakož i náhrady škod uvedené v § 1, odst. 2, státní správou konány v dluhopisech 4½% půjčky obrany státu podle zákona ze dne 29. května 1936, č. 142 Sb. z. a n., o půjčce na obranu státu, pokud se týče v zatímních listech vydaných na místo těchto dluhopisů. Věřitel jest povinen tyto dluhopisy, pokud se týče zatímní listy, přimouti namísto zaplacení, a to v kursu 97—.

(2) Drobným živnostníkům a podobným drobným dodavatelům a v jiných případech zřetele hodných mohou býti pohledávky vůči vojenské správě odchýlně od ustanovení odstavce 1 až do výše 25% zaplacený v hotovosti z výtěžku za odprodáný vojenský materiál.

(3) Ministr financí se zmocňuje, aby

a) k účelu uvedenému v odstavci 1 vydal dluhopisy 4½% půjčky obrany státu až do celkové jmenovité hodnoty 2 miliardy K, označené jako emise B; na dluhopisy tyto vztahují se ustanovení vládního nařízení ze dne 29. listopadu 1938, č. 306 Sb. z. a n., o přechodném odkladu umořovací služby státního dluhu;

b) pro řádný úmor těchto dluhopisů slosováním podle § 2 zák. č. 142/1936 Sb. z. a n. stanovil počátek doby slosovací; do té doby mohou býti na místo těchto dluhopisů a se stejným právním účinkem vydány zatímní listy s příslušnými kupony;

c) dluhopisy tyto, pokud se týče zatímní listy umořil nákupy na volném trhu pod jmenovitou hodnotou z prostředků získaných odprodejem vojenského materiálu a podle jejich pohotovosti.